



# HOLY FAMILY

## CATHOLIC CHURCH

**SUNDAY, DECEMBER 26, 2021**

*Under the guidance of our Lady of Guadalupe, we welcome all to join our Community.*

### CLERGY

Rev. Ruben Rocha  
*Pastor*

Rev. Daniel Sugamo, I.M.C.  
*Associate Pastor*

### MASS TIMES

**MONDAY—FRIDAY**  
8:30 am & 7:00 pm  
*Español*

### SATURDAY VIGIL

7:00 pm  
*Español*

### SUNDAY

6:00 am, 7:30 am, 10:30 am, 1:30 pm,  
3:30 pm, 5:30 pm, & 7:00 pm  
*Español*

9:00 am & 12:00 pm  
*English*

### CONFESSIONS

**FRIDAY & SATURDAY**  
6:00 pm

### ROSARY

**FRIDAY**  
6:30 pm

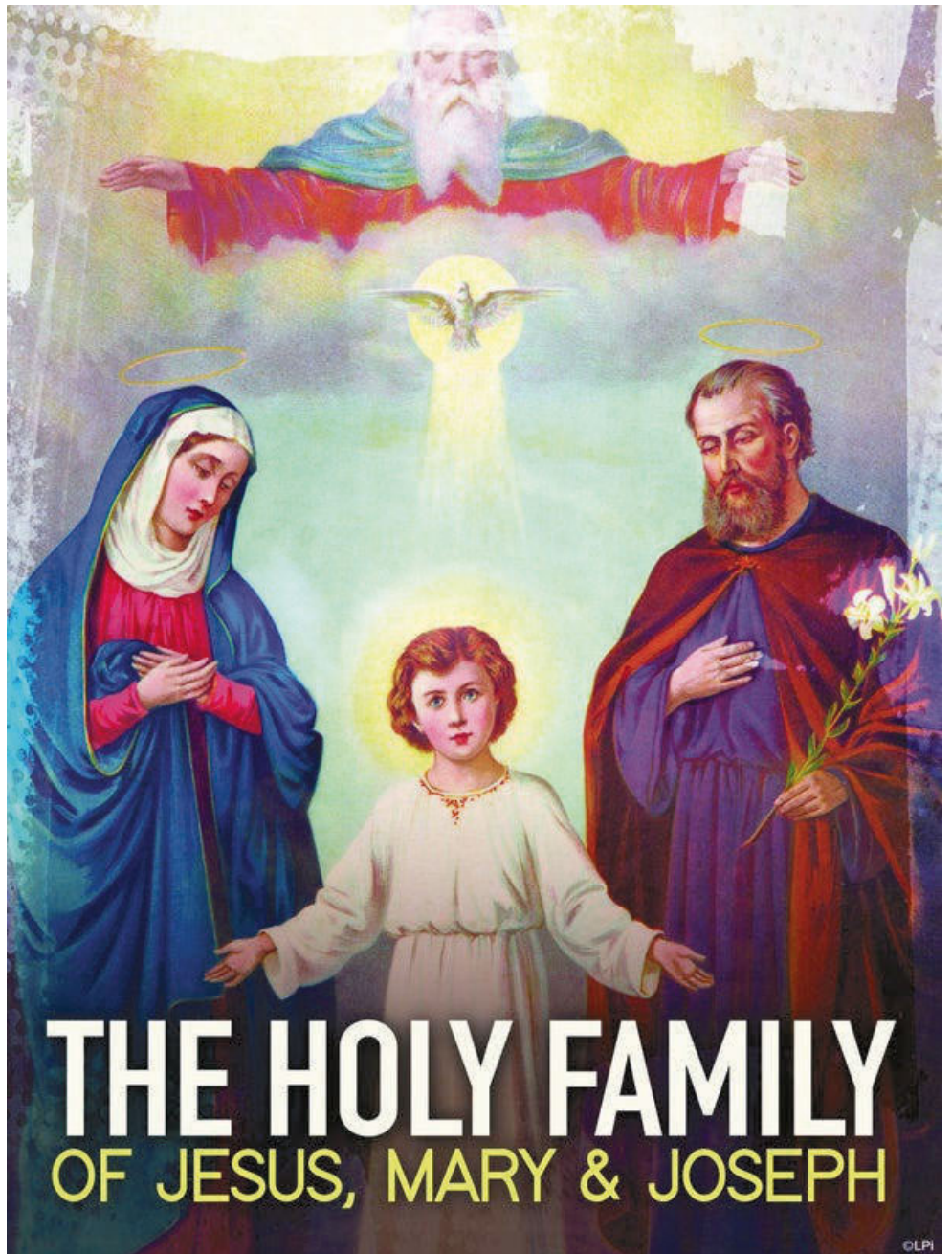
### EUCHARISTIC

### ADORATION

**WEDNESDAY**  
9:00 am—1:00 pm

### FRIDAY

7:30 pm—9:00 pm





## PARISH OFFICE

Tel. (310) 834-6333 | Fax. (310) 834-9038  
 mainoffice@holymfamilywilmington.org  
 Monday - Friday: 8:00 am - 8:00 pm  
 Saturday: 8:00 am - 5:00 pm  
 Sunday: 7:00 am - 6:00 pm

## RELIGIOUS EDU. OFFICE

Sister Clara Luz Bolanos, Director  
 1122 E Robidoux St. | Tel. (310) 549-0011  
 Monday - Thursday: 1:00 pm - 6:00 pm  
 Saturday: 9:00 am - 1:00 pm

## PARISH LIFE | VIDA PARROQUIAL

### MINISTRIES | MINISTERIOS

Altar Servers/Monaguillos

Lupe Morales (310) 809-3128

Eucharistic Ministers/Ministros de Eucaristía

Sonia Espinoza (310) 486-7619

Lectors/Lectores

Roque Pech (424) 224-2819

Ushers/Ujieres

Manuel & Dania Raya (310) 701-1157

Holy Rosary/Santo Rosario

Maria Mejia (310) 684-0394

Safeguard the Children/Protegiendo a los Niños

Lupe Morales (310) 809-3128

Vocations/Vocaciones

Teresa Cardiel (310) 684-8980

### GROUPS | GRUPOS

Cursillistas

Alfonso & Alicia Navarro (310) 347-5544

Escuela de la Cruz

Lee Madera (310) 808-7284

Nuestra Señora de la Llama de Amor

Maria Teresa Manzo (424) 356-4180

Prayer Group/Grupo de Oración

Cesar & Cony Tello (310) 325-2667

Senior Citizens/Tercera Edad

Martha Herrera (310) 835-1713

### OUTREACH | SERVICIOS COMUNITARIOS

Católicos en Acción

Rodolfo Ortiz (310) 874-6753

Grupo de Apoyo

Rosario Moreno (310) 344-8496

Ministerio de Caridades

Rodrigo & Lorena Soto (562) 240-7807

Pirate Club AA Meeting

Vincent P. Pallares (310) 707-7749

## VISIT US | VISÍTANOS

[www.HolyFamilyWilmington.org](http://www.HolyFamilyWilmington.org)



WEBSITE



FACEBOOK



YOUTUBE



ONLINE  
GIVING

## HOLY MASS INTENTIONS | INTENCIONES DE MISA

### Sabado, 12/25

Navidad

-

Christmas

### Domingo, 12/26

+Rodrigo Hernandez

+Noemi Baeza

+Silverio Escobar

+Ricardo Aguilera R.

+Arturo & +Celia F. Silva

+Salvador Esquivel Jr.

Por las almas del purgatorio

+Esteban Marin

+Jonathan Ferreira

+Antonio, +Francisco &

+Eloisa Contreras

Cumpleaños: Agustin Zavala (79)

Por Fidel Prado y Fam.

Por Elsa Balzan y Fam.

Por la Fam. Santillan

Por Herlindo Alarcon y Fam.

+David Rodriguez

+Consuelo Carranza

+Juana & Juana Gomez

### Lunes, 12/27

+Joe Mercado

+J. Alejandro Vejar

+Rito J. Sierra

+Luis & +Elias Lopez

+Manuel & +Martin Gomez

+Petra Hernandez

+Jonathan Ferreira

+Dolores & +Josefina Guerra

+Juan, +Mario & +Ramiro Lopez

+Antonio Gonzalez

### Martes, 12/28

+Jose R. Serrano

### Miercoles, 12/29

+Arturo Martinez

### Jueves, 12/30

+Alfredo Lopez

Cumpleaños: Ana A. Herrera

### Viernes, 12/31

+Teresa Mandujano

+Carlos Sanchez

+Margarita Ruiz

Cumpleaños: Juan Hernandez

## SICK LIST | LISTA DE ENFERMOS

Delgadillo, Raul

Garcia, Isidro

Gomez, Martin

Gomez, Salvador

Guerrero, Rosa Ma.

Gutierrez, Rosa Ma.

Laghlia, Corazon

Martinez, Angie

Martinez, Carmen

Martinez, Danny

Martinez, Jimmy

Martinez, Luis

Martinez, Teresa

Mejia, Ana Ma.

Mejia, David

Mendoza, Andres

Mendoza, Lupe

Mota, Gavino

Mota, Guadalupe

Mota, Trinidad

Negreta, Maria

Tirado, Ramon

Uribe, Guillermina

Vasquez, Diego

## OBITUARY | OBITUARIO

+Manuela Martinez  
04/14/1946 - 10/11/2021

+Elena Villa  
09/28/2021 - 11/02/2021

+Raquel Sanchez  
01/09/1945 - 11/12/2021

+Richard Alderete  
05/14/2002 - 10/21/2021

+Gilberto Contreras  
12/27/1934 - 11/04/2021

+Karina Castro  
10/14/1996 - 11/15/2021

+Dolores Sanchez  
01/06/1932 - 10/28/2021

+Jose T. Martinez  
03/13/1939 - 11/12/2021

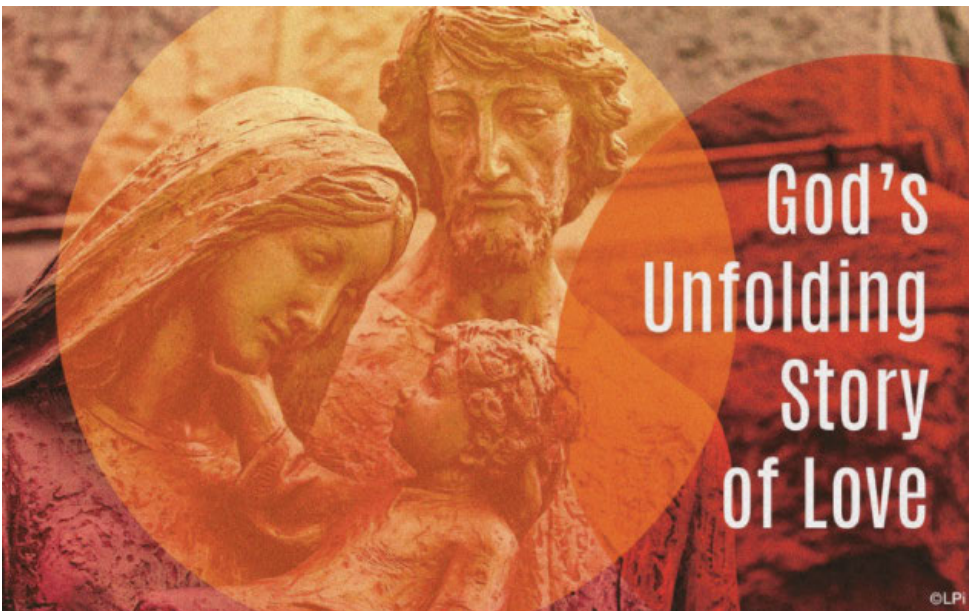
+Ma. Connie Martinez  
11/02/1945-11/21/2021



## LIVE THE LITURGY | VIVIR LA LITURGIA

It was the best of times and it was the worst of times. Our families can bring out the best and the worst in us. This is true of our families of origin, the current family of which we are a part, the family of our church, our society, and the like. In all of our family experiences, what stands out as our most challenging memory? Everything human can be found on the pages of family life. But there is also a Divine story to be discovered as well. When life gets difficult and perplexing, today's Feast of the Holy Family stands to remind us that it is not just by human effort that we tread treacherous waters. We have to remember and learn from the Divine effort too. We need this perspective if our love lessons are going to be learned completely and well. We are all works in progress and we all come from homes that are broken by imperfection. In whatever life brings us and in whatever family we find ourselves, may the promptings we feel toward faith and hope lead us to greater love.

Fue el mejor de los tiempos y fue el peor de los tiempos. Nuestras familias pueden sacar lo mejor y lo peor de nosotros. Esto es cierto de nuestras familias de origen, la familia actual de la que formamos parte, la familia de nuestra iglesia, nuestra sociedad y similares. En todas nuestras experiencias familiares, ¿qué se destaca como nuestro recuerdo más desafiante? Todo lo humano se puede encontrar en las páginas de la vida familiar. Pero también hay una historia divina por descubrir. Cuando la vida se vuelve difícil y desconcertante, la Fiesta de la Sagrada Familia de hoy nos recuerda que no es solo por el esfuerzo humano que andamos sobre aguas traicioneras. También tenemos que recordar y aprender del esfuerzo Divino. Necesitamos esta perspectiva si queremos aprender bien y completamente nuestras lecciones de amor. Todos somos obras en progreso y todos venimos de hogares rotos por la imperfección. En cualquier cosa que nos depare la vida y en cualquier familia que nos encontremos, que los impulsos que sentimos hacia la fe y la esperanza nos lleven a un amor mayor.



He went down with them and came to Nazareth, and was obedient to them; and his mother kept all these things in her heart. And Jesus advanced in wisdom and age and favor before God and man.

– Luke 2:51-52



Entonces volvió con ellos a Nazaret y siguió sujeto a su autoridad. Su madre conservaba en su corazón todas aquellas cosas. Jesús iba creciendo en saber, en estatura y en el favor de Dios y de los hombres.

– Lucas 2, 51-52



## DID YOU KNOW?

### Check Christmas presents for button batteries

Many parents will be spending the next few days and weeks assembling (and reassembling) their children's gifts, and it's important to be on the lookout for potential hazards, including button batteries. Button batteries are small, round discs used in anything from toys to key fobs to watches. If these batteries end up being swallowed or placed in a child's nose or ears, they can cause serious damage — from electrical currents to tissue burns. Keep an eye on the power sources for the toys your children get this Christmas, and consider taking extra safety measures for anything with a button battery.

For more information, visit

[lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/)

### Revise los regalos de Navidad para ver si hay baterías de botón

Muchos padres de familia pasarán los próximos días y semanas ensamblando (y reensamblando) los obsequios de sus hijos, y es importante estar atentos a los peligros potenciales, incluidas las baterías de botón. Las pilas de botón son discos pequeños y redondos que se utilizan en cualquier cosa, desde juguetes hasta llaveros electrónicos, conocidos como "key fobs" en inglés, y relojes. Si estas baterías terminan siendo tragadas o colocadas en la nariz o los oídos de un niño, pueden causar daños graves, desde corrientes eléctricas hasta quemaduras de tejidos. Esté atento a las fuentes de energía de los juguetes que sus hijos reciben esta Navidad y considere tomar medidas de seguridad adicionales para cualquier cosa que tenga una batería de botón.

Para más información, visite

[lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/)

### Did You Know?

Lupe Morales is the coordinator of our Parish "Safeguard the Children of God" program. For more information, please call (310) 809-3128.

## READINGS FOR THE WEEK

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>Monday</b>    | 1 Jn 1:1-4/Ps 97:1-2, 5-6, 11-12 [12]/Jn 20:1a, 2-8                       |
| <b>Tuesday</b>   | 1 Jn 1:5—2:2/Ps 124:2-3, 4-5, 7b-8 [7]/Mt 2:13-18                         |
| <b>Wednesday</b> | 1 Jn 2:3-11/Ps 96:1-2a, 2b-3, 5b-6 [11a]/Lk 2:22-35                       |
| <b>Thursday</b>  | 1 Jn 2:12-17/Ps 96:7-8a, 8b-9, 10 [11a]/Lk 2:36-40                        |
| <b>Friday</b>    | 1 Jn 2:18-21/Ps 96:1-2, 11-12, 13 [11a]/Jn 1:1-18                         |
| <b>Saturday</b>  | Nm 6:22-27/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 [2a]/Gal 4:4-7/Lk 2:16-21                   |
| <b>Sunday</b>    | Is 60:1-6/Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13 [cf. 11]/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12 |

## LECTURAS DE LA SEMANA

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>Lunes</b>     | 1 Jn 1, 1-4/Sal 96, 1-2. 5-6. 11-12 [12]/Jn 20, 1. 2-8                        |
| <b>Martes</b>    | 1 Jn 1, 5—2, 2/Sal 123, 2-3. 4-5. 7-8 [7]/Mt 2, 13-18                         |
| <b>Miércoles</b> | 1 Jn 2, 3-11/Sal 95, 1-2. 2-3. 5-6 [11]/Lc 2, 22-35                           |
| <b>Jueves</b>    | 1 Jn 2, 12-17/Sal 95, 7-8. 8-9. 10 [11]/Lc 2, 36-40                           |
| <b>Viernes</b>   | 1 Jn 2, 18-21/Sal 95, 1-2. 11-12. 13 [11]/Jn 1, 1-18                          |
| <b>Sábado</b>    | Nm 6, 22-27/Sal 66, 2-3. 5. 6. 8 [2]/Gal 4, 4-7/Lc 2, 16-21                   |
| <b>Domingo</b>   | Is 60, 1-6/Sal 71, 1-2. 7-8. 10-11. 12-13 [cfr. 11]/Ef 3, 2-3. 5-6/Mt 2, 1-12 |

## GREAT NEWS FOR OUR PARISH COMMUNITY!!

The Pirate Club will be hosting AA Meetings at our Parish.

Meetings are  
Every Tuesday  
7:00 pm

Pastoral Center—Room 3  
1110 E. Robidoux St. in the 2<sup>nd</sup> Floor

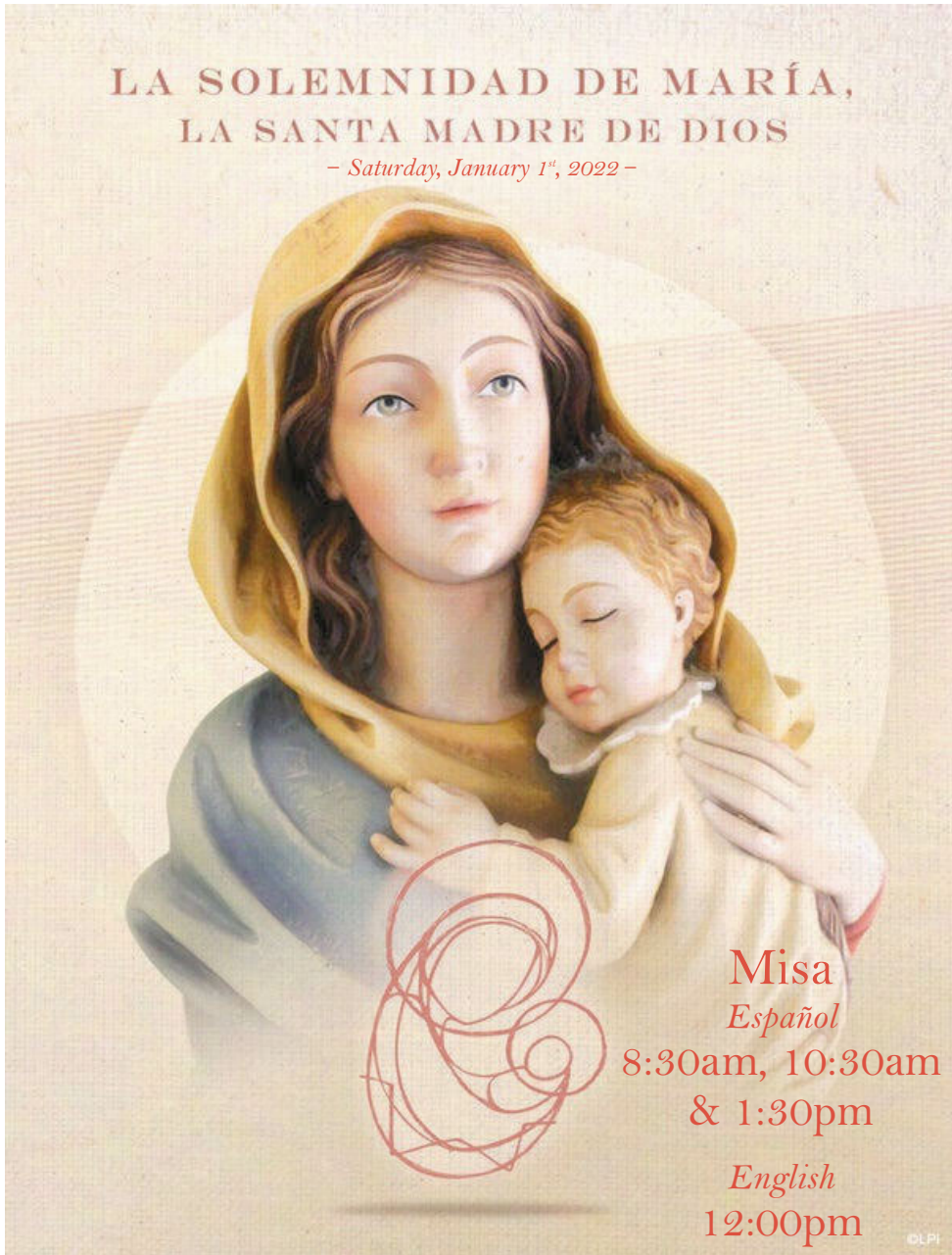
For more information contact:  
Vincent P. Pallares (310) 707-7749

**Tax Time!**  
If you need proof of your Parish Donations for the 2021 year please contact the Parish Office to make your request.

**¡Tiempo de Impuestos!**  
Si necesita prueba de sus donaciones Parroquiales para el año 2021, favor de contactar la Oficina Parroquial para hacer su solicitud.

Form **1040** Department of U.S. Internal Revenue Service  
For the year Jan. 1–Dec. 31, 2018, or other year.  
Your first name and initial  
If a joint return, spouse's first name and initial  
Home address (number and street). If you have a second home, give the address of the home you use most often.  
City, town or post office, state, and ZIP code. If you have a second home, give the address of the home you use most often.  
Foreign country name  
Filing Status





## SACRAMENTS | SACRAMENTOS

### RECONCILIATION | CONFESIÓN

Fri & Sat 6:00 pm - 6:45 pm

*A Priest is also available by appointment, please call Parish Office.*

*Un Sacerdote también esta disponible por cita, favor de llamar a la Oficina Parroquial.*

### INFANT BAPTISM | BAUTIZOS PARA BEBES

Infant - 5 years

*For more information, contact the Parish Office at least one month in advance.*

*Para mas información, llame a la Oficina Parroquial por lo menos un mes antes.*

### SACRAMENTS FOR KIDS | SACRAMENTOS PARA NIÑOS

7 years - 17 years

Religious Education (310) 549-0011

### SACRAMENTS FOR ADULTS - RCIA

Alejandra Tahuite (310) 845-6231 | *English Course*

### SACRAMENTOS PARA ADULTOS—RICA

Benoni & Karina Tahuite (310) 902-8563 | *Curso en Español*

### COMMUNION FOR THE SICK | COMUNIÓN PARA LOS ENFERMOS

Alfonso & Alicia Navarro (310) 347-5544

### MARRIAGE | MATRIMONIO

Engaged couples contact the Parish Office at least nine months prior to set up a First Interview with our Pastor.

Parejas comprometidas llamen a la Oficina Parroquial por lo menos nueve meses antes de la fecha deseada para hacer una cita para su Primera Entrevista con nuestro Pastor.



**¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!**

**¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!**

Llame a **Travis Lawmaster** hoy para su anuncio!

**tlawmaster@4LPi.com**  
or **(800) 950-9952 x2688**



Exclusively Organic Coffees & Fine Teas

**NOW HIRING**  
**JOIN OUR TEAM**

Hourly + Meal Benefits + Benefits  
We are looking for you if you are a Cook, Barista, Food Runner, Cashier or a Dishwasher

Multi-States Expanded  
South Bay, Santa Monica, Beverly Hills, Malibu, Encinitas, Pasadena, Orange and Laguna Beach

Please visit our website @ [www.urthcafe.com/careers](http://www.urthcafe.com/careers)  
Or call the number below for further information.  
Urth Cafe's Human Resources (213) 628-8636



# SUPPORT OUR ADVERTISERS!



**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**

**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Travis Lawmaster** to place an ad today!

**tlawmaster@4LPi.com**  
or **(800) 950-9952 x2688**

HAGA CRECER SU NEGOCIO MIENTRAS APOYA A SU PARROQUIA LOCAL.



¡Compre un espacio publicitario hoy!

**¡NUNCA SE PIERDA SU BOLETÍN PARROQUIAL!**

Inscríbese para recibir nuestro boletín semanal en su correo electrónico en [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



# STAND OUT

with a **PREMIUM DIGITAL AD** on **PARISHESONLINE.COM**



**CONTACT US AT 800-950-9952**

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!

# WE'RE HIRING

**AD SALES EXECUTIVES**

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.**

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)



**DISEÑO DE ANUNCIO GRATUITO**

CON LA COMPRA DE ESTE ESPACIO

**LLAME AL 800.950.9952**



**Abogada De Inmigracion**

Law Office of Alena Ray Conrad, P.C.

310-987-7172

[www.rayconradlaw.com](http://www.rayconradlaw.com)

Consulta rebajada para parroquianos

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



# We've Missed You!

Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)

# NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



# FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

**CALL 800.950.9952**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Holy Family Church, Wilmington, CA

B 4C 05-1261





# Funeraria del Angel | Funeral & Cremation

1640 N. Avalon Blvd. • Wilmington, CA 310-834-8531 Personal Bilingual FD858 Pre-Arranged Funeral Plans Available.

For your Convenience, we offer all Night Visitation & Reception Room to All Families.

Para la conveniencia de nuestras familias ofrecemos velorio de toda la noche y cafetería

## Frank León, Agente



Se Habla Español

### Providing Insurance & Financial Services

Auto • Casa • Seguro de Vida • Seguro Medico

Prestamos de Auto • Planes de Jubilacion • Ahorros Universitarios

Bus 310.518.8700 | www.frankleon.org  
1851 N Gaffey St, Ste D • San Pedro, CA 90731

## AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

### ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Travis Lawmaster** to place an ad today!  
**tlawmaster@4LPi.com**  
or **(800) 950-9952 x2688**

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!



## WE'RE HIRING

### AD SALES EXECUTIVES

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.**

- Work-Life Balance
- Paid Training
- Full-Time with Benefits
- Some Travel
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

## Mariela León, Agent OF29076



1851 N. Gaffey St. Ste D • San Pedro, CA 90731

Bus. 424.477.5925

[Mariela.Leon.E30H@statefarm.com](mailto:Mariela.Leon.E30H@statefarm.com)

### Providing Insurance & Financial Services

Auto, Homeowners, Business Policy, Workers Comp.,  
Medical Supplement, Life Insurance, Disability Insurance

Se Habla Español

**GREEN HILLS MORTUARY**  
Honoring Life • Healing • Ceremony  
27501 S. Western Avenue  
Rancho Palos Verdes, CA 90275  
(310) 521-4455 • Lic No. FD-1175  
[GreenHillsMortuary.com](http://GreenHillsMortuary.com)



**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

HAGA CRECER SU NEGOCIO MIENTRAS APOYA A SU PARROQUIA LOCAL.

• BOOKS •

¡Compre un espacio publicitario hoy!



**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!

**support our ADVERTISERS**

**FREE AD DESIGN**

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.950.9952

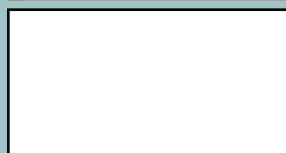
*We've Missed You!*  
Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)

**CARNICERIA GUANAJUATO**

1111 N. Avalon Blvd. • Wilmington, CA 90744  
(310) 549-1486



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Holy Family Church, Wilmington, CA

A 4C 05-1261





*Let's reflect on  
2021  
for a better  
2022!*

*Reflejemos en el  
2021  
para un mejor  
2022!*

